

# NEUE LANDSCHAFT

**Fachzeitschrift** für Garten-, Landschafts-, Spiel- und Sportplatzbau



## Marktübersicht Pritschen

Fahrzeuge mit Doppelkabine und Pritsche sind perfekte Nischenfahrzeuge. Ein Vergleich.

## Forschungsergebnisse

Auf der GaLaBau referieren Wissenschaftler im Minutentakt. Alle Termine auf einen Blick.



**GaLaBau 2012**  
Messeausgabe



**PATZER VERLAG**  
Berlin-Hannover

20. internationale Fachmesse für  
Urbanes Grün und Freiräume in Nürnberg

**Halle 4, Stand 4 - 215,**  
**12. bis 15. September 2012**

 **GaLaBau2012**

# „Landschaftsbau und Stadtplanung mit Lieblingsplatzgarantie“



Für alle Anforderungen die passende  
Beratungsunterlage. Jetzt kostenlos die  
umfassende KANN Planungsbox anfordern  
unter: **02622 707-136** oder **www.kann.de**

Gestalten Sie Lebensräume, die zu echten Lieblingsplätzen  
werden. Wir helfen Ihnen dabei: Als Ihr zuverlässiger Partner mit  
viel Know-how, umfassender Beratung, individuellen Lösungen  
und erstklassigen Betonstein-Produkten für öffentliche, gewerb-  
liche oder auch private Außenanlagen.



**KANN**

Pflastersteine · Außenplatten · Palisaden · Stufen · Mauern · Straßen- und Tiefbauartikel



## Liebe Leserinnen und Leser!

In Nürnberg startet die 20. GaLaBau, Europas Leitmesse für den Garten-, Landschafts-, Sport- und Spielplatzbau. Die Neue Landschaft war dabei als sie 1974 aus der Taufe gehoben wurde. Ausführlich berichtete sie schon 1965 über die Vorläuferveranstaltung, den Techniktag des Fachverbandes deutscher Landschaftsgärtner. Wenn Sie irgendwie Zeit finden: Fahren Sie hin und lassen Sie sich überraschen. Es gibt nicht nur viele neue Produkte zu sehen und zu testen. Das Beste sind die vielen unerwarteten Kontakte, die nur auf Messen entstehen und dem eigene Unternehmen jenen Vorsprung verschaffen können, den es im täglichen Wettbewerb braucht.

Die gute Nachricht in diesem Monat kommt von der Gartenbau Berufsgenossenschaft. Die Anzahl der Arbeitsunfälle sank in den letzten zwölf Jahren um rund ein Drittel: Zurückgegangen sind vor allem die schweren Unfälle. Bemerkbar macht sich das an der Zahl der Neurenten, die im GaLaBau um 19 Prozent sanken. Zu danken ist das vor allem der ausgezeichneten Präventionsarbeit der Gartenbau BG. Umso ärgerlicher ist es, dass über die Zukunft ihres Sicherheits-

technischen Dienstes im neuen Bundes-träger noch immer nicht entschieden worden ist.

Dem GaLaBau-Unternehmer Albrecht Bühler aus Nürtingen haben die Landschaftsgärtner viel zu verdanken. 2010 trieb er die Gründung der „Initiative für Ausbildung“ voran. Jetzt weist er auf das Potenzial weiblichen Nachwuchses hin. In dem Artikel „Mehr Frauen und mehr Abiturienten als Chance für den GaLaBau“ wendet er sich dagegen, hoch qualifizierte Frauen, die sich um einen Ausbildungsplatz bewerben, links liegen zu lassen. Bühler berichtet vom Fall einer Abiturientin, die trotz zwölf Bewerbungen im GaLaBau nur eine einzige Einladung zum Vorstellungsgespräch erhielt. Und das, obwohl sie einem Abiturdurchschnitt von 1,2 und ein freiwilliges ökologisches Jahr vorweisen konnte. Da gibt es viel zu tun, aber auch viel zu gewinnen.

Ich wünsche Ihnen einen guten Start in den Herbst. Es grüßt Sie herzlich

Ihr Christian Münter





33



41



48



58

# Inhalt

September 2012

## Titelbild

Kraftvolle Einsätze mit Wacker Ladern

Die Wacker Neuson Radlader bieten durch die große Auswahl an Anbauwerkzeugen vielseitige Einsatzmöglichkeiten für den GaLaBau. Das eingebaute Knick-Pendel-Gelenk reagiert auf Unebenheiten im Boden und gewährleistet, dass alle vier Räder jederzeit standsicher auf dem Boden bleiben. Zudem haben die Maschinen dadurch einen kleinen Wenderadius. Außerdem überzeugen die Radlader durch hohen Arbeitskomfort und ausgeprägte Sicherheitsstandards. Der abgebildete WL 30 hat mit einer Höhe von 2,23 m und einer Breite von 1,35 m kompakte Abmessungen und verfügt mit seinen 3.120 kg Einsatzgewicht über eine Kipplast von über 1.912 kg. Serienmäßig ist dieser Radlader mit einem Fahrerschutzdach ausgestattet und als Kabinenversion erhältlich. Sollen Durchfahrts Höhen unter 2 m passiert werden, empfiehlt sich ein herunter klappbares Fahrerschutzdach.

## Beilagenhinweis

Dieser Ausgabe liegen Prospekte folgender Firmen bei: KS 21 Software & Beratung GmbH, 53757 St. Augustin, und des Patzer Verlages. Wir bitten unsere Leser um Beachtung.



Bitte beachten Sie das Supplement **PRO BAUM** Fachzeitschrift für Pflanzung, Pflege und Erhaltung.

## Themen

ab Seite **33**

- Holger Beiersdorf, Ina Klaski  
**Maschinenausstattung im Garten- und Landschaftsbau** **33**
- Klaus-P. Kessler  
**Marktübersicht Fahrzeug mit Doppelkabine und Pritsche** **41**
- Mark Schmiechen  
**Folgen der neuen Abgasnormen für Maschinenkäufer** **45**
- Thomas Heinrich  
**Studenten planen und bauen eine Streetballanlage** **48**
- Stephan Bloemer  
**Möglichkeiten der Begrünung technogener Bodensubstrate** **51**
- Albrecht Bühler  
**Mehr Frauen und mehr Abiturienten als Chance für den GaLaBau** **58**



5



31



64



73



77

## Nachrichten und Aktuelles

ab Seite **5**

- GaLaBau 2012: Zum Treffen der grünen Branche werden 60 000 Menschen erwartet **5**
- Gartenbau-BG: Die Unfallzahlen sinken kontinuierlich **12**
- Hinter dem Bauzaun: Ein erster Blick auf 80 Gärten **20**

## Forschung und Entwicklung

ab Seite **30**

- Auf der GaLaBau-Messe referieren Forscher im Minutentakt **30**
- Übergangsbereich-Empfehlungen der FLL in diesem Monat **31**

## Unternehmensführung

ab Seite **64**

- VOB 2012 jetzt eingeführt: Fristen und Verzugszinsen greifen bei neuen Verträgen **64**

## Junge Landschaft

ab Seite **70**

- Das Berichtsheft, Büro des Auszubildenden **70**
- Kaffee, Kuchen und die Frage nach der Unternehmensnachfolge **73**



## GaLaBau 2012

Messesondereil

ab Seite **75**

- Noch größer, noch attraktiver: GaLaBau bricht eigene Rekordmarke **77**
- Multifunktionslader mit über 100 Anbaugeräten **79**
- Dachbegrünungssysteme kinderleicht einbauen **97**
- Sieben neue Sprösslinge in der Kompaktlader-Familie **98**
- Kompaktbaggerserie arbeitet exakt auch in Hanglage **100**

Grüner Terminkalender	4
Der Kommentar	17
Ausgegraben	25
Personen im GaLaBau	28
Bücher	69
Stellenmarkt und Anzeigen	109
Vorschau, Impressum	113



- **14.9.–16.9.** Grünberg  
**7. Grünberger Gartentherapietage**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **16.9.–21.9.** Grünberg  
**Grünberg-Zertifikat (GZ) – Innenraumbegrünung**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **17.9.–22.9.** Berlin  
**dasgrün – Gehölzwertermittlung 2012**  
 Tel. (02 34) 53 83 63
- **17.9.–21.9.** Bad Kreuznach  
**Motorsägenführerlehrgang – AS Baum I**  
 Tel. (06 71) 8 44 20 12
- **18.9.** Bad Homburg vor der Höhe  
**26. Baumkontrollkolleg – „Biostatische Baumkontrolle“**  
 Tel. (0 60 34) 9 39 40 55
- **18.9.–20.9.** Grünberg  
**Einstellungsgespräche erfolgreich führen**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **19.9.–21.9.** Großenhain/Zabeltitz  
**Befähigungslehrgang Baumkontrolleur**  
 Tel. (0 35 22) 50 06 65
- **20.9.–22.9.** Grünberg  
**Stadtbäume – neue Schädlinge und Krankheiten**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **21.9.–23.9.** Grünberg  
**Farne bereichern den Garten – Standort, Sortiment, Besonderheiten**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **21.9.–23.9.** Grünberg  
**Arbeiten mit Naturstein – Praxisworkshop Pflasterdecken & Plattenbeläge**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **21.9.–23.9.** Grünberg  
**Faszination Gräser**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **24.9.** Münster-Wolbeck  
**Erkennen und Beurteilen von holzersetzenden Pilzen an Bäumen**  
 Tel. (0 25 06) 30 91 33
- **24.9.** Bestensee  
**Prüfung: FLL-zertifizierte/r Baumkontrolleur/in**  
 Tel. (03 37 63) 2 10 37
- **24.9.–28.9.** Bad Kreuznach  
**Jungbestands- und Gehölzpflege mit Freischneider und Heckenschere**  
 Tel. (06 71) 84 42 00
- **24.9.–28.9.** Warendorf  
**AS Baum I**  
 Tel. (0 25 81) 6 35 80
- **24.9.–28.9.** Warendorf  
**Spielplatzkontrolle IV - Qualifizierter Spielplatzprüfer nach DIN SPEC 79161**  
 Tel. (0 25 81) 6 35 80
- **24.9.–28.9.** Bad Kreuznach  
**Jungbestands- und Gehölzpflege mit Freischneider und Heckenschere**  
 Tel. (06 71) 8 44 20 12
- **26./27.9.** Stuttgart  
**Projektleitung als Führungsaufgabe**  
 Tel. (07 11) 2 48 38 63 10
- **26.9.–28.9.** Grünberg  
**Führen Frauen anders?**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **27.9.** Berlin  
**Berliner Baumforum**  
 Tel. (0 33 22) 4 24 90
- **27.9.–29.9.** Grünberg  
**Kompaktseminar VOB Teil A und Teil B**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **28.9.–30.9.** Grünberg  
**Kleine Staudenbeete effektiv gestalten**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **28./29.9.** Großbeeren  
**Umgang mit der Motorsäge**  
 Tel. (03 37 01) 22 97 0
- **28.9.–30.9.** Grünberg  
**Pflasterarbeiten – Einsteigerseminar**  
 Tel. (0 64 01) 91 01 75
- **28.9.–30.9.** Grünberg  
**Staudenpflanzungen im Einflussbereich von Gehölzen**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **29.9.** Bad Kreuznach  
**Schneiden von Brennholz mit der Motorsäge**  
 Tel. (06 71) 84 42 00
- **1./2.10.** Großbeeren  
**Der Sachverständige in der Baumpflege**  
 Tel. (03 37 01) 2 29 70
- **2.10.** Warendorf  
**Beton im GaLaBau**  
 Tel. (0 25 81) 6 35 80
- **4./5.10.** Großbeeren  
**Holzersetzende Pilze in der Baumkontrolle**  
 Tel. (03 37 01) 2 29 70
- **4.10.** Bad Kreuznach  
**Ladungssicherung**  
 Tel. (06 71) 84 42 00
- **8.10.–12.10.** Großbeeren  
**Arbeitssicherheit Baum I**  
 Tel. (03 37 01) 2 29 70
- **8.10.–10.10.** Grünberg  
**Verkehrssicherungspflicht und ZTV-Baumpflege**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **10.10.–12.10.** Grünberg  
**Führungsarbeit optimieren!**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **10.10.** München  
**Projekt- und Facility Management**  
 Tel. (07 11) 2 48 38 63 10
- **11.10.–13.10.** Grünberg  
**Rhododendron und Begleiter**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **11.10.–13.10.** Grünberg  
**Hausgärten gestalten, Teil 2**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **12.10.–14.10.** Grünberg  
**Gärten ins rechte Licht setzen – Mit Licht Akzente setzen – attraktive Gärten bei Nacht!**  
 Tel. (0 64 01) 9 10 10
- **12.10.–14.10.** Grünberg  
**Grundlagenseminar „Fit für die Baustelle“**  
 Tel. (0 64 01) 91 01 75
- **15.10.–19.10.** Bad Kreuznach  
**Technik der Baumpflege und Einsatz der Hubarbeitsbühne**  
 Tel. (06 71) 8 44 20 12
- **16.10.** Essen  
**Beratertag – Aktuelle Themen aus dem Bereich des Rechts und der Bautechnik**  
 Tel. (02 08) 84 83 00
- **18./19.10.** Großenhain/Zabeltitz  
**Intensivschulung Weitergehende Baumuntersuchungen**  
 Tel. (0 35 22) 50 06 65
- **22./23.10.** Großbeeren  
**Gehölzwertermittlung (FLL) mit Teilschäden**  
 Tel. (03 37 01) 2 29 70
- **22.10.–26.10.** Warendorf  
**Motorsägenlehrgang AS-Baum II – Arbeiten mit der Motorsäge im Korb ohne Trenngitter**  
 Tel. (0 25 81) 6 35 80
- **22.10.** Warendorf  
**Bedienung fahrbarer Hubarbeitsbühnen**  
 Tel. (0 25 81) 6 35 80

➔ Weitere Termine finden Sie unter [NeueLandschaft.de](http://NeueLandschaft.de). Übernehmen Sie Termine per „Klick“ auch in Ihren Kalender!